

**Helo Enterprises Ltd.** *Appellant*

v.

**Ernst & Young Inc., Liquidators for the Standard Trust Company in Liquidation** *Respondent*

INDEXED AS: HELO ENTERPRISES LTD. v. STANDARD TRUST CO. (LIQUIDATORS OF)

File No.: 23924.

1996: February 21.

Present: La Forest, L'Heureux-Dubé, Sopinka, Gonthier, McLachlin, Iacobucci and Major JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR BRITISH COLUMBIA

*Mortgages — Interest — Broker's fees — Broker retained by mortgagors and paid for services — Broker's fee not interest and not included in determination of rate of interest — Interest rate (calculated without fees) not criminal.*

*Interest — Meaning of term — Broker retained by mortgagors and paid for services — Broker's fee not interest.*

APPEAL from a judgment of the British Columbia Court of Appeal (1993), 87 B.C.L.R. (2d) 118, 39 B.C.A.C. 61, 64 W.A.C. 61, 108 D.L.R. (4th) 415, allowing an appeal from an order of Hardinge J. declaring mortgage and participation agreements void and unenforceable. Appeal dismissed.

*David W. Scott and J. A. Donald Bohun, for the appellant.*

*William Kaplan and Scott A. Turner, for the respondent.*

The judgment of the Court was delivered orally by

LA FOREST J. — We are all of the view that the appeal should be dismissed for the reasons given by Southin J.A. in the British Columbia Court of

**Helo Enterprises Ltd.** *Appelante*

c.

**Ernst & Young Inc., liquidatrice de Standard Trust Company en liquidation** *Intimée*

RÉPERTORIÉ: HELO ENTERPRISES LTD. c. STANDARD TRUST CO. (LIQUIDATRICE DE)

N° du greffe: 23924.

1996: 21 février.

Présents: Les juges La Forest, L'Heureux-Dubé, Sopinka, Gonthier, McLachlin, Iacobucci et Major.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

*Hypothèques — Intérêts — Frais de courtier — Services de courtier retenus par les débiteurs hypothécaires et rémunérés — Frais de courtier ne constituant pas des intérêts et non inclus dans le calcul du taux d'intérêt — Taux d'intérêt (calculé sans frais) non criminel.*

*Intérêts — Sens du terme — Services de courtier retenus par les débiteurs hypothécaires et rémunérés — Frais de courtier ne constituant pas des intérêts.*

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (1993), 87 B.C.L.R. (2d) 118, 39 B.C.A.C. 61, 64 W.A.C. 61, 108 D.L.R. (4th) 415, qui a accueilli un appel contre une ordonnance du juge Hardinge qui a déclaré nuls et non exécutoires des prêts hypothécaires avec participation à la mise de fonds. Pourvoi rejeté.

*David W. Scott et J. A. Donald Bohun, pour l'appelante.*

*William Kaplan et Scott A. Turner, pour l'intimée.*

Version française du jugement de la Cour rendu oralement par

LE JUGE LA FOREST — Nous sommes tous d'avis qu'il y a lieu de rejeter le pourvoi pour les raisons exposées par madame le juge Southin de la

Appeal. The appeal is accordingly dismissed with costs.

*Judgment accordingly.*

*Solicitors for the appellant: Amicus Law Centre, Victoria.*

*Solicitors for the respondent: Blake, Cassels & Graydon, Vancouver.*

Cour d'appel de la Colombie-Britannique. Le pourvoi est donc rejeté avec dépens.

*Jugement en conséquence.*

*Procureurs de l'appelante: Amicus Law Centre, Victoria.*

*Procureurs de l'intimée: Blake, Cassels & Graydon, Vancouver.*